



Έθιμα των Χριστουγέννων (σελ. 8)

Στη Γαλλία

Traditions françaises de Noël

Chaque année **le 6 décembre**, ce sont **le Saint – Nicolas** et le Père Fouettard qui font leur apparition dans les places des villes françaises. Le premier (St-Nicolas) vêtu de blanc, distribue des cadeaux aux petits enfants sages, tandis que le second (**Père Fouettard**), en tenant un fouet, tout en noir, avec une canne dans sa main, menace de fouetter et punir les enfants désobéissants.

La nuit du **24 décembre**, c'est le **Père Noël** qui visite les foyers en laissant des cadeaux sous tous les sapins de Noël, à côté des chaussettes accrochées sur la cheminée. Il est interdit que les petits enfants le voient, alors que leur mère le contraire. On lui offre un plat bourré de gâteaux, assorti du vin rouge.

La vigile de Noël, les français consomment de la dinde remplie de marrons et en tant que dessert, on préfère plutôt **la Bûche de Noël**. Néanmoins, un bon nombre d'autres types de gâteaux existent, comme des truffes en chocolat ou des marrons glacés.

En France, pour la fête de l'Épiphanie, on prépare **la Galette de Rois**. Il s'agit d'un gâteau consisté de la pâte feuilletée et de la poudre d'amande. À l'intérieur, on met des petites figurines (ou une fève), soit en porcelaine, soit en plastique, telles que la pièce d'or chez la tradition grecque. Celui ou celle trouvant cette figurine, devient le roi ou la reine de la soirée, en portant une couronne.

Dans la ville de Lyon, le **8 décembre**, on honore La Vierge, lors de **la fête de l'Épiphanie**. Conformément à la tradition française, chaque famille met des bougies à chaque fenêtre de sa maison. Cela contribue à la création d'une ambiance fervente dans la ville entière. La fête de l'Épiphanie a une durée de quatre jours, enrichie de plusieurs manifestations dans une ville brillante.

Avrami Vassiliki (A1)

Georgopoulou Eriette (A1)

Giannakas Nicolas (A1)

Gkika Hélène-Anastasie (A1)

Στη Γερμανία

Bräuche zu Weihnachten in den deutschsprachigen Ländern

Der Adventskalender

In Deutschland wird der Zeitraum der vier Wochen vor Weihnachten "Advent" genannt. Der Adventskalender ist ein sehr bekannter Brauch der letzten Jahre. Es handelt sich um einen Kalender mit 24 Türen, eine für jeden Tag des Dezembers (vom 1. Dezember bis zum 24. Dezember). Am 1. Dezember öffnen wir die erste Tür und finden eine kleine Süßigkeit, eine Karte oder ein kleines Spiel.

Der Glühwein

Der Glühwein ist ein heißer und aromatisierter Rotwein, der in allen deutschen Märkten serviert wird. Meistens wird er in Keramik- oder Glasbecher serviert, die man mit 1 oder 2 Euro kaufen kann (das heißt Pfand). Die Deutschen glauben, dass man die Kälte des Winters bewältigen kann, wenn man Glühwein trinkt. Außerdem verstärkt er die Weihnachtstimmung.

Der Weihnachtsmann

Ein sehr beliebter Brauch in Deutschland ist der Weihnachtsmann, d.h. der Santa Klaus. Nach der deutschen Tradition erhalten die Kinder ihre Geschenke am 6. Dezember vom Sankt Nikolaus, der sie in ihren Häusern besucht hat. Um die Geschenke aber zu erhalten, mussten die Kindern ein kleines Gedicht sagen. Der Sankt hatte meistens seinen Helfer bei sich, der die Kinder dazu aufgefordert hat, sich gut zu benehmen. In den letzten Jahren bringt den Kindern Geschenke der bekannte Weihnachtsmann. Er hat die Figur vom Sankt Nikolaus oder des Christkindes (des kleinen Jesu).

Die Weihnachtsmärkte

Die deutschen Weihnachtsmärkte sind sehr beliebt in der ganzen Welt (Österreich, der Schweiz, Lichtenstein, Schweden und anderen Ländern). Früher haben sie am Michaelstag (29. September) angefangen. Heutzutage fangen sie normalerweise Ende November an und dauern 4 bis 5 Wochen (bis zum 23. Dezember).

Texte auf Deutsch: Dimitra Bouroussi (Γ3)

Informationen auf Griechisch: Stefanie Kalfa (Γ3)

Marianna Krani (Γ3)

Iraklis Rapanakis (Γ3)

Meropi Xintarakou (Γ3)

Στο Ηνωμένο Βασίλειο

The UK celebrates Christmas

The United Kingdom has a variety of Christmas Traditions, that bring people together in this delightful holiday full of snow and presents. As winter settles in, the British people eagerly embrace these customs that have been passed down through generations, creating a unique and charming Christmas experience. In this article, we will go through 4 Christmas Traditions from the UK.

1. Decking the Halls:

One of the first signs that Christmas is approaching in the United Kingdom is the transformation of homes and public spaces into festive dreamlands. People like bragging about decorating their houses with joyful Christmas lights, colourful Christmas trinkets, and Christmas wreaths. The tradition of decorating the Christmas tree, often with a mix of handmade ornaments, is a cherished family activity that brings loved ones together.

2. Crackers and Crowns:

Christmas crackers are an essential part of British Christmas celebrations. These festive paper tubes, filled with small toys, small papers that have jokes written on them and paper crowns, are placed on the dinner table. The ritual of pulling crackers, with a striking "pop" sound adds an element of surprise and laughter to the Christmas meal. Wearing the paper crowns inside is a tradition that brings a touch of playfulness to the tradition.

3. Traditional Christmas Dinner:

The centrepiece of the Christmas Day celebrations in the UK is the Christmas dinner. Families gather around a table overloaded with roast turkey or goose, accompanied by stuffing, roast potatoes, Brussel sprouts, and other festive side dishes. The meal is often topped off with a Christmas pudding which is served with a generous dollop of brandy butter or custard.

4. Mince Pies and Mulled Wine:

Mince pies are a crucial British Christmas treat. These small, sweet pastries filled with a mixture of dried fruits, spices, and sometimes a small amount of brandy, are enjoyed throughout the Christmas season. Paired with a mug of mulled wine—a warm mixture of red wine, spices, and citrus fruits—mince pies add a delightful touch to winter meetings.

As Christmas approaches, the people of the United Kingdom come together to celebrate Christmas. From Christmas lights and festive decorations to traditional meals and carols, the UK's Christmas traditions create a delightful sense of joy and Christmas spirit. These traditions not only connect generations, but also highlight the importance of family and friends during this special time of year.

Emily-Konstantina Kostidi (A2)

Maria-Eleni Nika (A2)

ΣΤΙΣ ΗΠΑ

Christmas in the United States

People in the United States like to **decorate the outside of their homes with lights**, and sometimes even statues of Santa Claus, snowmen and reindeers; some cookies and a glass of milk are often left out as a snack for Santa Claus on Christmas Eve!

Customs like **mumming** take place in some communities. On New Year's Day in Philadelphia there is a **Mummers Parade** that lasts for more than six hours! The members of the New Year's Clubs wear stunning costumes that take months to make.

In the Southwestern United States, there are some special customs that have some similarities with those in parts of Mexico; these include '**luminarias**', or '**farolitos**'. They are paper sacks, with shapes cut inside; they are partially filled with sand, and they have a candle put inside. They are lit on Christmas Eve and are placed on the edges of the paths. They represent the 'street lighting' for Mary and Joseph to stay somewhere.

Finally, **the traditional Christmas dinner** in the US is served with dishes similar to Thanksgiving. Traditional dishes such as turkey, baked ham and all kinds of accompaniments are there on the evening of an American Christmas party. Then people can enjoy cookies, cakes, and desserts, as well as American sweets and candies.

Nikolakopoulou Sofia (B2)

Papakonstantinou Rodianna (B2)